II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 945/2010/EU RENDELETE

(2010. október 21.)

az Unió legrászorulóbb személyeinek az intervenciós készletekből származó élelmiszerekkel történő ellátását célzó, a 2011-es költségvetési év terhére a tagállamok rendelkezésére álló erőforrások szétosztására vonatkozó terv elfogadásáról, valamint a 807/2010/EU rendelet egyes rendelkezéseitől való eltérésről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ([1]) és különösen annak 43. cikke f) és g) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

tekintettel az euro bevezetésével kapcsolatos agromonetáris intézkedések megállapításáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Unió legrászorulóbb személyeinek az intervenciós készletekből származó élelmiszerekkel történő ellátására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2010. szeptember 14-i 807/2010/EU bizottsági rendelet ([3]) 2. cikke értelmében a Bizottságnak el kell fogadnia a 2011-es költségvetési évben rendelkezésre álló forrásokból finanszírozandó élelmiszer-szétosztási tervet. A tervben az intézkedést alkalmazó minden egyes tagállam tekintetében meg kell állapítania különösen a tervnek az adott tagállamra vonatkozó része végrehajtásához rendelkezésre álló pénzügyi források maximumát, valamint az intervenciós hivatalok kezelésében lévő készletekből kivonásra kerülő egyes terméktípusok mennyiségét.

(2) A 2011-es költségvetési évre vonatkozó élelmiszer-szétosztási tervben érintett tagállamok a 807/2010/EU rendelet 1. cikkének megfelelően megküldték a Bizottságnak a szükséges információkat.

(3) Az erőforrások szétosztásával kapcsolatban figyelembe kell venni, hogy a tagállamok az előző években a rendelkezésükre bocsátott erőforrásokat hogyan és milyen mértékben használták fel.

(4) A 807/2010/EU rendelet 2. cikke (3) bekezdése a) pontjának iii. alpontja úgy rendelkezik, hogy az intervenciós készletekből átmenetileg hiányzó egyes termékek piaci beszerzéséhez forrásokat kell rendelkezésre bocsátani. Mivel az intervenciós hivatalok kezelésében jelenleg lévő vajmennyiség nem elegendő a szétosztáshoz, rendelkezésre kell bocsátani azokat a forrásokat, amelyekből a 2011-es költségvetési évre vonatkozó élelmiszer-szétosztási terv végrehajtásához szükséges mennyiség beszerezhető a piacon.

(5) A 807/2010/EU rendelet 4. cikke úgy rendelkezik, hogy amennyiben az intervenciós készletekben nem áll rendelkezésre rizs, a Bizottság a piacon mobilizált rizzsel és rizskészítményekkel való ellátás biztosítása érdekében engedélyezheti gabonafélék kivonását az intervenciós készletekből. Ennek megfelelően mivel jelenleg nincsenek intervenciós rizskészletek, a piacon mobilizálható rizskészítmények fedezetének biztosítása céljából indokolt engedélyezni a gabonafélék kivonását az intervenciós készletekből.

(6) A 807/2010/EU rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében amennyiben az éves élelmiszer-szétosztási terv teljesítéséhez szükséges termékek az adott tagállam intervenciós készleteiben nem állnak rendelkezésre, ezek a termékek másik tagállamból az adott tagállamba átszállíthatók. Ennek megfelelően – a 807/2010/EU rendelet 8. cikkében meghatározott feltételek mellett – indokolt engedélyezni a 2011-es terv végrehajtásához szükséges EU-n belüli termékátszállításokat.

(7) Emellett, figyelemmel a gabonapiaci helyzetre és annak érdekében, hogy a Bizottság az intervenciós gabonakészleteket hatékonyan és mindenkor az aktuális igényeknek megfelelően kezelhesse, az EU-n belüli termékátszállítások vonatkozásában indokolt megkövetelni, hogy az átszállítást teljesítő tagállamok gyors tájékoztatást adjanak

([1]) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.
([2]) HL L 349., 1998.12.24., 1. o.
([3]) HL L 242., 2010.9.15., 9. o.

a Bizottságnak arról, hogy a területükön intervenciós készletekben tartott különböző gabonafélékből mennyit terveznek a 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása céljából elkülöníteni.

(8) A 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtásának bonyolultságára és az ezzel járó EU-n belüli termékátszállítások nagy volumenére való tekintettel a 807/2010/EU rendelet 3. cikkének (4) bekezdésében előírt 5 %-os küszöbértéket indokolt megnövelni.

(9) Annak érdekében, hogy az intervenciós készletekből származó termékek az adott éven belül ne a legkedvezőtlenebb pillanatok valamelyikében jussanak a piacra, indokolt lerövidíteni a 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének első, második és harmadik albekezdésében a termékeknek az intervenciós készletekből való kivonására megállapított időszakokat.

(10) Az intervenciós készletekből kivonandó termékek nagy mennyiségére és az EU-n belüli termékátszállítások nagy volumenére való tekintettel indokolt eltérni a 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ötödik albekezdésében a termékeknek az intervenciós készletekből való elszállítására előírt hatvan napos határidőtől.

(11) A jelenlegi gabonapiaci helyzetre és különösen a magas piaci árakra való tekintettel az Unió pénzügyi érdekeit indokolt az ellátásra szerződést kötő vállalkozás által a 807/2010/EU rendelet 4. cikkének (3) bekezdése és 8. cikkének (4) bekezdése alapján letétbe helyezendő biztosíték összegének megnövelésével is védeni.

(12) Az éves élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása tekintetében a 2799/98/EK rendelet 3. cikke alkalmazásában meghatározó ügyleti tényként az állami készletek kezelésére vonatkozó pénzügyi év kezdőnapját kell figyelembe venni.

(13) A 807/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság az éves élelmiszer-szétosztási terv kidolgozása kapcsán konzultált az EU legrászorulóbb személyeinek problémáit ismerő nagy szervezetekkel.

(14) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az EU legrászorulóbb személyei részére az 1234/2007/EK rendelet 27. cikke alapján a 2011. évben teljesítendő élelmiszer-szétosztást az e rendelet I. mellékletében meghatározott éves élelmiszer-szétosztási terv szerint kell végrehajtani.

A Bizottság a 807/2010/EU rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével összhangban engedélyezi a gabonaféléknek a rizskészítmények piaci mobilizálása céljából, fizetségképpen történő felhasználását.

2. cikk

Az 1. cikkben említett terv végrehajtásához szükséges vajnak az EU-piacon történő beszerzése céljából egyes tagállamok rendelkezésére bocsátott forrásokat a II. melléklet tartalmazza.

3. cikk

(1) A Bizottság a 807/2010/EU rendelet 8. cikkében meghatározott feltételekkel engedélyezi az e rendelet III. mellékletben felsorolt termékek EU-n belüli átszállítását.

(2) Gabonafélék EU-n belüli átszállítása esetében az átszállítást teljesítő tagállam e rendelet hatálybalépését követően 15 napon belül tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy az intervenciós hivatalainak kezelésében lévő egyes gabonafélékből a 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtására mennyit kíván elkülöníteni.

4. cikk

A 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének első és harmadik albekezdésétől eltérve a 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása keretében a vajat és a sovány tejport az intervenciós készletekből 2011. június 1-jétől 2011. szeptember 30-ig kell kivonni.

E cikk első bekezdését a legfeljebb 500 tonna mennyiségű juttatások esetében nem kell alkalmazni.

A 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv alkalmazásában a 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ötödik albekezdésében az intervenciós készletekből kivont termékek elszállítására előírt hatvan napos határidőt a vaj és a sovány tejpor esetében nem kell betartani.

5. cikk

A 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása keretében az intervenciós hivatalok kezelésében lévő gabonakészletek 70 %-át az intervenciós készletekből 2011. június 1. előtt kell kivonni.

A 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv alkalmazásában a 807/2010/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ötödik albekezdésében az intervenciós készletekből kivont termékek elszállítására előírt hatvan napos határidőt a gabonafélék esetében nem kell betartani.

6. cikk

A 807/2010/EU rendelet 4. cikke (3) bekezdésének ötödik albekezdésétől és 8. cikke (4) bekezdésének első albekezdésétől eltérve a 2011. évi élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása keretében az ellátásra szerződést kötő vállalkozás a gabonafélék az intervenciós készletekből való kivonása előtt tonnánként 150 EUR összegű biztosítékot köteles letétbe helyezni.

7. cikk

A 807/2010/EU rendelet 3. cikkének (4) bekezdésétől eltérve a 2011. évi élelmiszer-szétosztási tervet akkor kell felülvizsgálni, ha az igazolt módosítások az uniós tervbe termékenként bejegyzett mennyiségek vagy értékek legalább 10 %-át érintik.

8. cikk

Az e rendelet 1. cikkében említett éves élelmiszer-szétosztási terv végrehajtása tekintetében a 2799/98/EK rendelet 3. cikke alkalmazásában meghatározó ügyleti tényként 2010. október 1-jét kell figyelembe venni.

9. cikk

Ez a rendelet *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. október 21-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

I. MELLÉKLET

ÉVES ÉLELMISZER-SZÉTOSZTÁSI TERV A 2011. ÉVRE

a) A 2011. évi terv végrehajtása céljából rendelkezésre bocsátott pénzügyi források tagállamonkénti bontásban:

(EUR)

Tagállam	Forrás
Belgique/België	10 935 075
България	11 042 840
Česká republika	120 462
Eesti	782 938
Éire/Ireland	1 196 457
Elláda	20 045 000
España	74 731 353
France	72 741 972
Italia	100 649 380
Latvija	6 723 467
Lietuva	7 781 341
Luxembourg	107 483
Magyarország	14 146 729
Malta	640 243
Polska	75 320 186
Portugal	20 513 026
România	49 578 143
Slovenija	2 409 038
Slovakia	4 809 692
Suomi/Finland	5 725 175
Összesen	480 000 000

b) Az egyes tagállamokban való szétosztás céljából az EU intervenciós készleteiből az e melléklet a) pontjában meghatározott maximumösszegek erejéig kivonandó mennyiségek terméktípusonkénti bontásban:

(tonna)

Tagállam	Gabonafélék	Vaj	Sovány tejpor	Cukor
Belgique/België	74 030	—	1 687	
България	103 318	—	—	
Česká Republika (*)	401	—	—	9

(tonna)

Tagállam	Gabonafélék	Vaj	Sovány tejpor	Cukor
Eesti (**)	7 068	—	—	
Eire/Ireland	250	109	—	
Elláda	88 836	976	—	
España	305 207	—	23 507	
France	491 108	—	11 305	
Italia	467 683	—	28 281	
Latvija	50 663	—	730	
Lietuva	61 000	—	704	
Luxembourg (***)	—	—	—	
Magyarország	132 358	—	—	
Malta	5 990	—	—	
Polska	441 800	—	15 686	
Portugal	61 906	458	5 000	
România	370 000	—	5 600	
Slovenija	14 159	—	500	
Slovakia	45 000	—	—	
Suomi/Finland	38 500	—	899	
Összesen	2 759 277	1 543	93 899	9

(*) Csehország esetében az EU-piacon sovány tejpor beszerzésére felhasználható keret: 37 356 EUR, az EU-piacon vaj beszerzésére felhasználható keret: 33 263 EUR.

(**) Észtország esetében az EU-piacon sovány tejpor beszerzésére felhasználható keret: 7 471 EUR, az EU-piacon vaj beszerzésére felhasználható keret: 18 627 EUR.

(***) Luxemburg esetében az EU-piacon sovány tejpor beszerzésére felhasználható keret: 101 880 EUR.

II. MELLÉKLET

Az EU-piacon történő vajbeszerzés céljából a tagállamok rendelkezésére bocsátandó források:

(EUR)

Tagállam	Vaj
Éire/Ireland	867 046
Elláda	7 835 710
Portugal	3 666 327
Összesen	12 369 083

III. MELLÉKLET

a) A 2011-es költségvetési évre vonatkozó terv keretében az EU-n belül engedélyezett cukorátszállítások:

	Mennyiség (tonna)	Kezelő	Címzett
1.	39 080	BLE, Deutschland	BIRB, Belgique
2.	57 631	Pôdohospodárska platobná agentúra, Slovenská Republika	Държавен фонд „Земеделие" – Разплащателна агенция, България
3.	250	FranceAgriMer, France	OFI, Ireland
4.	88 836	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, Magyarország	OPEKEPE, Elláda
5.	305 207	FranceAgriMer, France	FEGA, España
6.	467 683	BLE, Deutschland	AGEA, Italia
7.	27 670	PRIA, Eesti	Rural Support Service, Latvia
8.	5 990	AMA, Austria	Ministry for Resources and Rural Affairs Paying Agency, Malta
9.	75 912	BLE, Deutschland	ARR, Polska
10.	61 906	FranceAgriMer, France	IFAP I.P., Portugal
11.	146 070	SZIF, Česká republika	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, România
12.	162 497	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, Magyarország	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, România
13.	14 159	AMA, Austria	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Slovenija

b) A 2011-es költségvetési évre vonatkozó terv keretében az EU-n belül engedélyezett sóványtejpor-átszállítások:

	Mennyiség (tonna)	Kezelő	Címzett
1.	23 507	OFI, Ireland	FEGA, España
2.	28 281	BLE, Deutschland	AGEA, Italia
3.	730	PRIA, Eesti	Rural Support Service, Latvia
4.	13 090	BLE, Deutschland	ARR, Polska
5.	4 393	FranceAgriMer, France	IFAP I.P., Portugal
6.	5 600	BLE, Deutschland	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, România
7.	500	SZIF, Česká republika	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Slovenija

c) A 2011-es költségvetési évre vonatkozó terv keretében az EU-n belül engedélyezett vajátszállítások:

	Mennyiség (tonna)	Kezelő	Címzett
1.	109	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra, Lietuva	OFI, Ireland
2.	181	PRIA, Eesti	OPEKEPE, Elláda
3.	795	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra, Lietuva	OPEKEPE, Elláda
4.	458	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra, Lietuva	IFAP I.P., Portugal